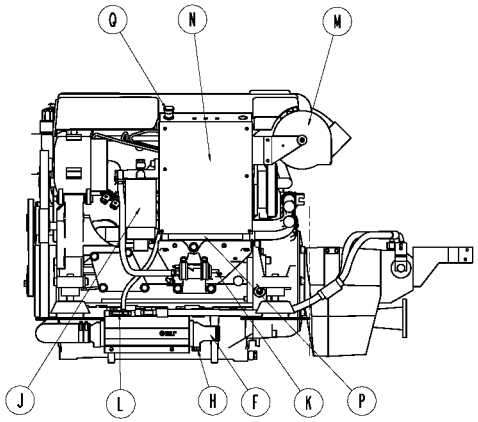
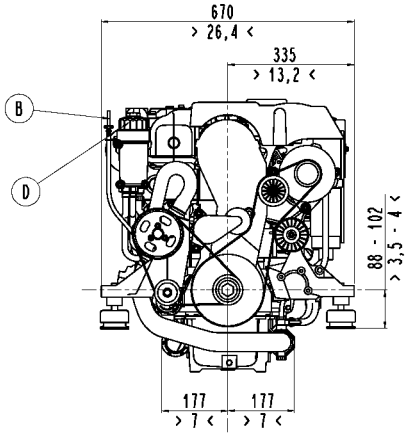
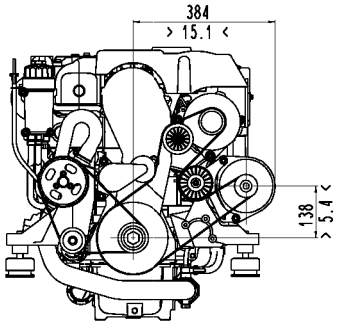
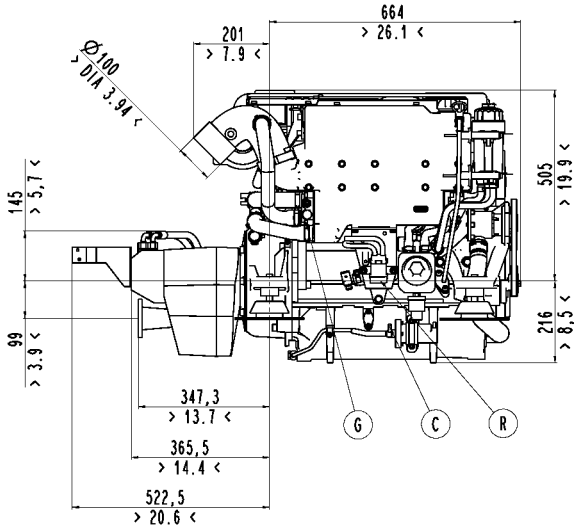
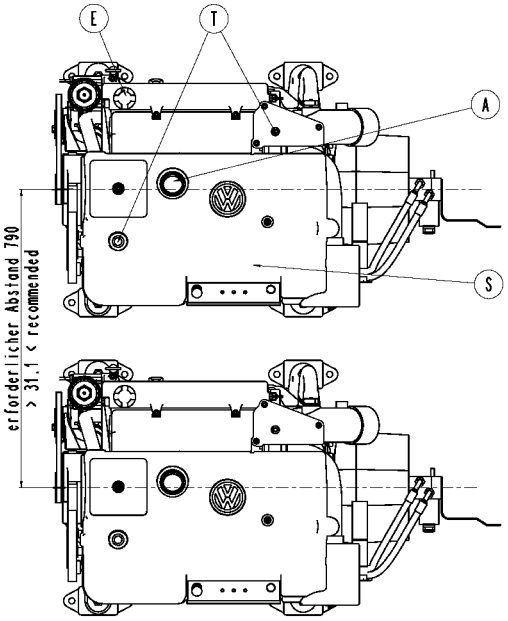




mit optionalem 220V Generator
with optional accessory 220V AC alternator







A - Öleinfülldeckel, Motor / oil filler cap, engine

B - Ölpeilstab, Motor / oil dip stick, engine

C - Ölablaß mit elektrischer Pumpe / oil drain with electric pump

D - Ölfilter / oil filter

E - Kühlmitteleinfülldeckel / water filler cap fresh water

F - Rohwassereinlaß Ø38 / water inlet sea water Ø1,5"

G - Ablaßschraube Hauptwärmetauscher, Seewasser / water drain heat exchanger, sea water

H - Ablaßschraube Kombikühler, Seewasser / water drain tandem cooler, sea water

J - Kraftstofffilter / fuel filter

K - Elektrische Kraftstoffvorförderpumpe Anschluß Ø8 / electric fuel pump Ø 0,31"

L - Kraftstoffrücklauf zum Tank Ø8 / fuel return connection Ø 0,31"

M - Luftfilter / air filter

N - MDC und Sicherungen / MDC and fuses

P - Steckanschluß für Instrumentierung / plug for instrumentation harness

Q - Motor-Aus Sicherheitsschalter / engine safety stop

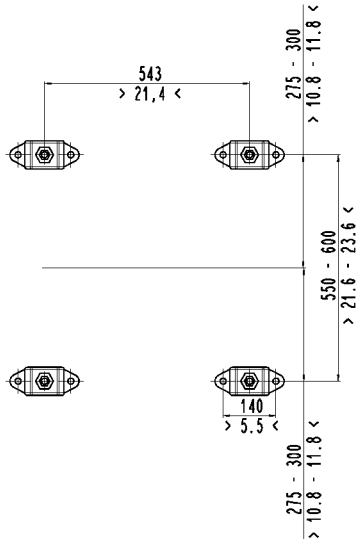
R - Anschluß Batterie / batterie connection

S - Gasbouwdenzuganschluß / throttle cable connection

T - Hebepunkt / Lifting Eye

- nicht maßstäblich, keine Gewähr auf Richtigkeit /
not scaleable, correct dimensions see under Marine Power Europe

> .. < Maße in Zoll / Dimension in inch



© VOLKSWAGEN AG behält sich alle Rechte vor. Das gilt insbesondere für Erfindungsrechte, Warenbau, Urheberrechte und Bauwerksrechte sowie Fotos des Buchs, diese wie gewerbliche Schutzrechte vorbehalten. Jede Verfügungsbefugnis incl. Kopier- und Weitergabeverbot bei uns. Genehmigung von Ersteinführung und Änderung nach VW 011 55.

© All rights remain with VOLKSWAGEN AG. This applies especially to rights of inventive, know-how, copyrights and rights to name as well as for the right to patent those as commercial protective rights. All rights of disposition, particularly for copying or distributing, reserved. Approval of first supply and changes acc. to VW 011 55. The English translation is believed to be accurate. In case of discrepancies the German version shall govern.

Alle Angaben entsprechen dem Zeitpunkt der Erstellung, technische Änderung sind vorbehalten
All specifications are subject to change without notice

VOLKSWAGEN marine

SDI 55-5 ZF 25
SDI 75-5 ZF 25

Stand / issue 12/2005 EBZ 011 M 1:5 DIN A0